



# **BIENVENUE!**

## **TROUSSE DOCUMENTAIRE POUR LES SYNDICATS ET LES CONSEILS DU TRAVAIL**

**Des milliers de réfugiés syriens vivent désormais au Canada.**

Ils ont besoin d'aide pour s'établir et bâtir une nouvelle vie pour leur famille et eux-mêmes. Les syndicats ont déjà commencé à voir à ce qu'ils se sentent les bienvenus et à les aider à partir du bon pied.

أهلاً وسهلاً

[congresdutravail.ca](http://congresdutravail.ca)



Congrès du travail du Canada  
Canadian Labour Congress



## QUI EST LE RÉFUGIÉ?

Les réfugiés ne sont pas des immigrants. L'immigrant est une personne qui décide de s'établir en permanence dans un autre pays. Le réfugié est une personne qui est obligée de fuir son pays et qui, dans bien des cas, ne peut pas y retourner.

Il y a environ 60 millions de personnes déplacées dans le monde actuellement. Ce sont des personnes déracinées qui ont été obligées de quitter leur foyer au sein de leur pays ou qui ont dû fuir leur pays.

Les réfugiés de Syrie qui viennent au Canada appartiennent à ce deuxième groupe.

## LA CRISE DES RÉFUGIÉS SYRIENS

La plupart des personnes déplacées du globe ont été déplacées par suite de conflits. En 2011, un conflit a éclaté en Syrie. En quelques années, il s'est transformé en une guerre civile qui se poursuit encore aujourd'hui. L'Organisation des Nations Unies (ONU) juge que plus de la moitié des 23 millions de personnes qui vivaient en Syrie avant la guerre ont besoin d'aide humanitaire d'urgence.

Actuellement, 4,6 millions de personnes sont reconnues avoir trouvé refuge à l'extérieur de la Syrie. Environ 95 % de ces personnes se sont réfugiées dans des pays voisins de la Syrie. Selon le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR), il y a 2,1 millions de Syriens enregistrés en Égypte, en Iraq, en Jordanie et au Liban, 1,9 million de Syriens enregistrés par le gouvernement en Turquie et plus de 26 700 réfugiés syriens enregistrés en Afrique du Nord.<sup>1</sup>

Après les pays voisins, c'est l'Europe qui a accueilli le plus de réfugiés. L'Allemagne a reçu, à elle seule, 1,1 million de réfugiés, dont 428 500 sont venus de Syrie en 2015.<sup>2</sup> Le Canada a promis d'accueillir 25 000 Syriens au cours des prochains mois et 10 000 étaient arrivés à la mi-janvier.

1 HCR <http://data.unhcr.org/syrianrefugees/regional.php>

2 <https://www.rt.com/news/328692-refugees-future-europe-germany/> (en anglais)

Les réfugiés sont des personnes qui ont quitté leur pays parce qu'elles craignent avec raison de se faire persécuter et qui ne peuvent donc pas rentrer chez elles. Bon nombre de réfugiés viennent de pays déchirés par la guerre et ont vu ou vécu des horreurs inimaginables.

Citoyenneté et Immigration Canada—CIC

## LES SYNDICATS CANADIENS ONT TOUJOURS AIDÉ LES RÉFUGIÉS

Depuis longtemps, le Congrès du travail du Canada (CTC) aide les réfugiés et revendique l'adoption par le Canada de politiques plus équitables à leur égard.

Par exemple, en 2002, le CTC a dirigé un projet-pilote qui a amené au Canada des membres de syndicats et leurs familles qui risquaient de se faire persécuter et assassiner en Colombie. C'était une démarche novatrice pour les syndicats canadiens qui, avec l'aide du CTC, sont devenus des signataires d'entente de parrainage (SEP) ayant pour responsabilité de servir de répondants privés à des réfugiés.

Les syndicats canadiens ont continué sur leur lancée en établissant des politiques et en militant en faveur de droits et de protections pour les réfugiés.

À mesure que la crise des réfugiés syriens a pris de l'ampleur, le CTC s'est joint à de nombreuses autres organisations pour inciter le gouvernement fédéral précédent à aider davantage ces réfugiés. Par exemple, le CTC et ses affiliés ont demandé au Canada de cesser d'entraver les efforts faits par des particuliers et des organisations pour niveler les obstacles au parrainage privé des réfugiés.

De plus, les syndicats militent vigoureusement en faveur du plein rétablissement de la protection assurée aux réfugiés par le Programme fédéral de santé intérimaire et ils exigent la réduction des formalités administratives applicables au parrainage privé.

En octobre 2015, le CTC a créé un fonds spécial de concert avec le Conseil canadien pour les réfugiés (CCR) pour aider à l'établissement des réfugiés syriens au Canada. Plus de 200 000 \$ ont été portés à ce fonds jusqu'à présent.

En décembre, le CTC s'est joint à d'autres organisations nationales représentant des groupes patronaux, confessionnels et communautaires afin de participer à l'effort global canadien fait pour accueillir les milliers de réfugiés syriens qui sont sur le point d'arriver dans les collectivités locales et d'aider à leur réinstallation.

La présente trousse s'inscrit dans le cadre de cet effort.

أهلاً وسهلاً



## CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE

Il y a une présence syndicale dans chacune des communautés où les réfugiés s'établiront au cours des prochaines semaines et des prochains mois. Bon nombre de ces communautés ont en outre un conseil du travail.

Les syndicats canadiens doivent faire leur part. Nous pouvons mettre notre vaste réseau de membres et nos réseaux locaux d'alliés communautaires au service du parrainage privé de réfugiés et aider les nouveaux venus syriens grâce à des dons, au bénévolat, à l'action politique et à la fraternité.

## PARRAINAGE DE RÉFUGIÉS

Il y a bon nombre de moyens de parrainer des réfugiés afin de les faire venir au Canada. Les réfugiés doivent être admissibles au Canada selon ses lois et ils doivent subir un examen médical et un contrôle de sécurité avant de pouvoir entrer au Canada.

Dans la plupart des cas, le parrainage dure un an. Les répondants du secteur privé apportent une aide financière et un soutien affectif aux réfugiés pendant toute la durée du parrainage. Il s'agit notamment d'aider les nouveaux venus à s'établir, à s'héberger, à se vêtir, à se nourrir, à suivre des cours de langue et à trouver un emploi.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le parrainage privé des réfugiés, rendez-vous à l'adresse <http://www.cic.gc.ca/francais/refugies/parrainer/index.asp>.

**Le Conseil canadien pour les réfugiés (CCR)** est un organisme pancanadien de regroupement sans but lucratif qui se voue à la défense des droits et à la protection des réfugiés et d'autres migrants vulnérables, au Canada et dans le monde, et à l'établissement des réfugiés et des immigrants au Canada. Il a établi une très utile trousse documentaire intitulée: [Des suggestions d'action pour les Canadiens désireux de parrainer ou d'aider les réfugiés syriens.](#)

Les réfugiés sont des personnes qui ont une crainte bien fondée de se faire persécuter en raison de leur race, de leur religion, de leur nationalité, de leur appartenance à un groupe social ou de leur opinion politique, qui se trouvent à l'extérieur de leur pays de nationalité et qui ne peuvent pas se prévaloir de la protection de ce pays.

(Convention relative au statut des réfugiés)

## AIDER LES RÉFUGIÉS AU CANADA

Déjà, **137 communautés canadiennes** se sont portées volontaires pour accueillir des réfugiés syriens.

Une fois qu'ils arriveront dans votre communauté, les nouveaux venus syriens auront besoin d'aide pour s'y établir. Pensez-y : ils ont quitté leur foyer, leur pays, leur collectivité, leurs parents, leurs amis et leur mode de vie pour trouver refuge et bâtir une nouvelle vie au Canada.

### Ils auront besoin d'aide aux égards suivants :

- **Logement à prix abordable** : Il est difficile de trouver un logement temporaire et, ce qui importe encore davantage, de trouver un logement à long terme à un prix abordable.
- **Soutien de la famille** : Trouver des services de garde à l'enfance, inscrire les enfants à l'école et trouver des soins de santé et d'autres services.
- **Formation linguistique** : Trouver des possibilités d'acquérir ou de parfaire ses connaissances en anglais ou en français.
- **Adaptation au climat** : Trouver les vêtements et les chaussures appropriés au climat.
- **Déplacements** : Apprendre à connaître les transports en commun dans votre collectivité, obtenir un permis de conduire et trouver une automobile.
- **Orientation communautaire et culturelle** : Apprendre à connaître la collectivité et la culture.

Les syndicats et les conseils du travail peuvent participer activement et considérablement à l'effort national fait pour aider les réfugiés syriens à s'établir au Canada grâce à des dons et au bénévolat.

أهلاً وسهلاً



### **Les syndicats et les conseils du travail peuvent :**

- S'associer à des organismes de services et à des groupes communautaires, scolaires et confessionnels qui aident ou souhaitent aider à la réinstallation des nouveaux venus.
- Aider leurs membres à travailler bénévolement avec des organismes de services et des groupes communautaires et confessionnels pour venir en aide aux nouveaux venus.
- Donner directement à des fonds locaux et nationaux créés pour aider à l'établissement des réfugiés syriens, y compris le Fonds d'appui aux réfugiés syriens : <http://ccrweb.ca/fr/refugies-syriens>.
- Défendre le droit des nouveaux venus syriens à l'équité et à la justice sociale pour voir à ce qu'ils puissent jouir des mêmes droits et libertés que les autres membres de la population canadienne.

## **COLLABORER AVEC NOS ALLIÉS**

De plus, les syndicats et les conseils du travail peuvent collaborer avec des groupes locaux tels que la chambre de commerce locale, Centraide, les groupes confessionnels, les groupes de services communautaires, les organisations culturelles, etc., afin de recueillir des fonds et d'apporter un soutien aux réfugiés à mesure qu'ils arrivent et s'établissent. Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur les organisations de votre collectivité qui sont déjà à l'œuvre en vous rendant à l'adresse [www.cic.gc.ca/francais/refugies/bienvenue/benevolat.asp](http://www.cic.gc.ca/francais/refugies/bienvenue/benevolat.asp).

## DÉFENDRE L'ÉQUITÉ

En dernier lieu, une des activités dans lesquelles les syndicats excellent consiste à lutter pour l'équité et contre la discrimination et l'oppression. Cela englobe la défense des droits des nouveaux venus syriens dans nos collectivités. Les syndicats et les conseils du travail sont particulièrement bien placés pour mener une action politique et sociale de concert avec des partenaires communautaires et des administrations locales. Assurons-nous que l'engagement humanitaire du Canada à l'égard des réfugiés soit tenu et prêchons par l'exemple en ripostant à tout racisme et à toute haine à l'égard des nouveaux arrivants syriens et de tout autre groupe racialisé.

أهلاً و سهلاً



# DÉFENDRE L'ÉQUITÉ

Les syndicats luttent depuis longtemps  
contre la discrimination et pour l'égalité



CONTRECOUP : Répercussion, conséquence indirecte d'un acte, d'un événement ; choc en retour.

Dictionnaires français Larousse

## **RIPOSTER AU CONTRECOUP DE L'ARRIVÉE DES RÉFUGIÉS SYRIENS**

Il y a eu un petit contrecoup depuis le début de l'effort fait par le Canada pour accueillir 25 000 réfugiés. L'hostilité, qu'elle se manifeste verbalement ou par des actes d'agression et parfois de violence, découle de la méfiance, de l'incompréhension et de la peur. C'est malheureux, mais il est possible de prévenir le contrecoup, avec l'aide des sections locales de syndicats et des conseils du travail, grâce à la sensibilisation, à l'action sociale et à la solidarité.

Depuis longtemps, les syndicats dénoncent l'iniquité et favorisent l'égalité. En collaborant avec nos alliés communautaires et les groupes désireux d'aider les réfugiés syriens à s'établir dans leur nouveau pays, nous pouvons contrer toute discrimination et toute hostilité à mesure qu'elles se manifestent.

Ces alliés – personnes et organisations qui partagent le but d'accueillir les nouveaux venus syriens et de les aider à se faire une nouvelle vie au Canada – comprennent les organismes d'aide à l'établissement, la chambre de commerce locale, les dirigeants élus, les groupes confessionnels et culturels, les écoles, les organisations de jeunesse, les organismes de services, les commerces et les organisations sanitaires et sociales.

Voici quelques mesures que les syndicats et les conseils du travail peuvent prendre pour aider les membres de leurs collectivités à riposter à tout contrecoup à l'égard des réfugiés locaux et de ceux qui tentent de les aider à s'établir.

أهلاً وسهلاً



## SENSIBILISATION

Donnez à vos membres des occasions d'en apprendre au sujet de la crise des réfugiés syriens et de ce que les syndicats canadiens font pour contribuer à l'effort national destiné à amener des réfugiés syriens au Canada. Rendez vos événements accessibles au public. Travaillez avec des alliés communautaires pour appuyer et faire connaître leurs événements à vos membres et dans leurs lieux de travail.

### **Vous pouvez faire notamment ce qui suit :**

- Dites à vos membres quel rôle leur syndicat ou leur conseil du travail joue pour accueillir les réfugiés syriens et les aider à s'établir au Canada et pour quelles raisons ce rôle est important. Tenez-les au courant et invitez-les sans relâche à s'impliquer.
- Incorporez des articles, des commentaires ou des blogues à vos réseaux de communication internes afin que les membres puissent en apprendre au sujet de l'effort d'aide aux réfugiés syriens et des moyens d'y contribuer. Désarmez sans tarder toute réaction indésirable des membres sur vos réseaux sociaux.
- Invitez des alliés communautaires à assister à vos réunions et événements et permettez-leur de vous donner de l'information au sujet des travaux qu'ils accomplissent et d'en apprendre au sujet du travail des syndicats et des organisations syndicales.
- Efforcez-vous de vous faire inviter aux réunions et événements de vos alliés. Demandez la possibilité de leur donner de l'information sur les travaux qu'accomplissent les syndicats et les organisations syndicales. Profitez de l'occasion pour réfléchir à des façons de travailler avec vos alliés, notamment en tenant des événements ensemble.
- Animez et commanditez avec des alliés des activités se déroulant à l'occasion d'événements communautaires (salons, festivals, tournois, etc.) permettant une interaction entre des membres de votre collectivité et des nouveaux venus syriens : courses de toboggans, petites fêtes autour de chocolats chauds ou de salades de fruits, activités de vente de pâtisseries, barbecues, repas-partage, etc.

Outre votre collaboration avec des alliés et d'autres groupes communautaires, trouvez des moyens d'en apprendre au sujet du vécu et des points de vue des nouveaux arrivants eux-mêmes. Tenez de petites rencontres de partage et d'échange d'information. Une simple conversation peut niveler des obstacles et favoriser la solidarité.

Trouvez les chefs de votre communauté syrienne locale et les chefs des nouveaux arrivants syriens. Maintenez libres les voies de communication entre ces personnes et les dirigeants de votre section locale et de votre conseil du travail.

## **ACTION SOCIALE**

Le fait de faire connaître l'appui de votre syndicat et de votre conseil du travail à l'égard des réfugiés syriens et les efforts qu'ils font pour aider ceux-ci à s'établir et à bâtir une nouvelle vie au Canada transmet un fort message à tous les membres de votre collectivité. Voici des moyens d'y parvenir :

- Rédigez une lettre du courrier des lecteurs ou un article d'opinion à l'intention des médias locaux. Signez-le avec des alliés communautaires afin de montrer que votre avis est largement partagé.
- Organisez la publication d'une déclaration publique (comme un communiqué de presse) afin de faire savoir que vous appuyer les efforts locaux faits en faveur des réfugiés syriens et d'indiquer les rapports entre ces efforts et ceux qui sont faits dans le reste du pays. Assurez-vous d'indiquer les mesures que vous prenez pour aider les réfugiés et inviter les gens à s'impliquer.
- Voyez à ce que des dirigeants syndicaux locaux participent à des émissions locales de radio et de télévision (bulletins de nouvelles, débats, etc.) pour traiter des moyens d'aider les nouveaux venus syriens à s'établir et de riposter à tout contrecoup local.
- Informez les dirigeants élus locaux des mesures que vous prenez pour accueillir les nouveaux arrivants syriens.
- Informez vos alliés – et les nouveaux venus – au sujet de vos efforts.
- Dénoncez sans tarder toute réaction indésirable et tout incident de discrimination à l'égard des réfugiés syriens dans votre collectivité. Trouvez des moyens de vous prononcer de concert avec des alliés et des porte-parole de la communauté syrienne.
- Prêchez par l'exemple : dénoncez sur-le-champ toute parole ou action discriminatoire, où que vous vous trouviez.

أهلاً وسهلاً



Congrès du travail du Canada

Canadian Labour Congress

© Congrès du travail du Canada. Tous droits réservés.  
2841, promenade Riverside, Ottawa, Ontario, K1V 8X7  
613-521-3400 | AR-HR@clc-ctc.ca

Janvier 2016

***congresdutravail.ca***

